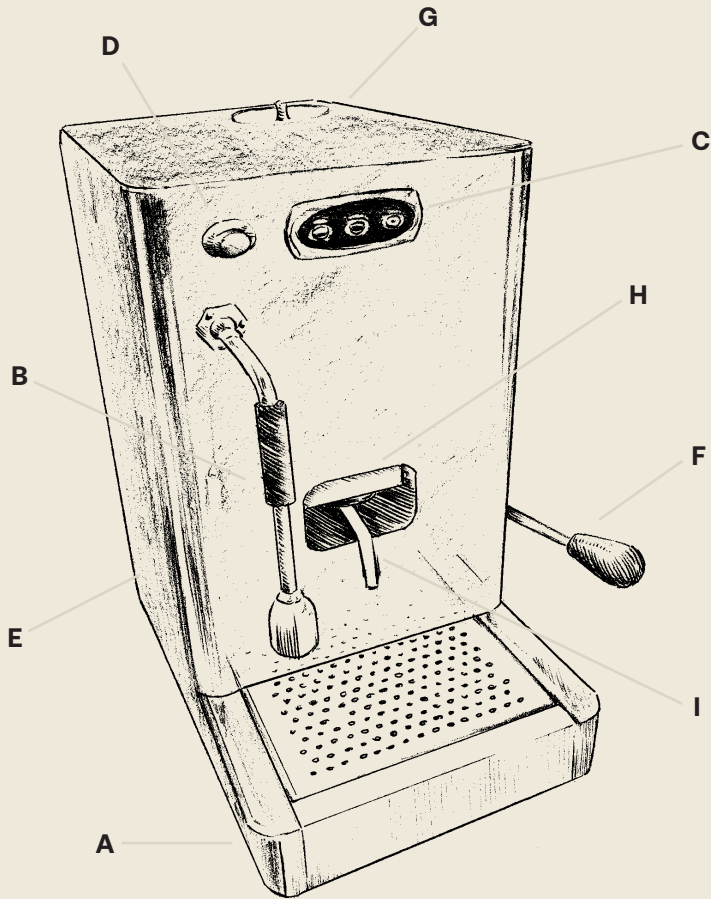


RESCHIO
COLLECTIONS
— 1994 —

USE AND MAINTENANCE MANUAL
MANUALE D'USO E MANUTENZIONE

MACHINE COMPONENTS



- A.** Removable waste-water tray
- B.** Coffee dispensing spout
- C.** Electronic keypad
 1. Short coffee button
 2. Long coffee button
 3. Continuous coffee / coffee-height adjustment button

- D.** Hot water dispensing button
- E.** Power switch
- F.** Machine lever
- G.** Water tank
- H.** Pod holder seat
- I.** Hot water outlet

GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

Please observe the following essential safety indications:

- Read this manual carefully before operating the machine.
 - Never use the appliance with wet or damp hands.
 - Do not cover the machine while it is switched on, even partially.
 - Do not place hands near the coffee spout (ref. B) during operation.
 - Never immerse the appliance in water for cleaning.
 - Keep the machine out of reach of children and unauthorised personnel.
-

DISPOSAL

At the end of its life, the appliance **must NOT be disposed of with general household waste**. It must be taken to an authorised waste collection centre for electrical appliances.

Proper separation helps to prevent potential harm to health and the environment.

COFFEE POD DISPOSAL:

The paper filter containing used coffee may be disposed of with organic waste. The external plastic casing (100% recyclable: category 7) should be recycled accordingly.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

POWER SUPPLY: 220–230 V
FREQUENCY: 50/60 Hz
POWER CONSUMPTION: 1016 W
DIMENSIONS (L X P X H): 21 x 39 x 37 CM
PUMP PRESSURE: 15 BAR
WEIGHT: 19,80 KG
WASTE-WATER TRAY CAPACITY: 0,50 L

Machine components include:

- Two 20-bar vibrating pumps;
- One single coffee group with heat exchanger;
- One hot-water heat exchanger;
- Two electronic thermostats;
- Internal 2-litre stainless steel (316L) water tank;
- Low-water sensor;
- Removable waste-water tray;
- Drain tap for the internal tank;
- External body in polished 316L stainless steel, internal body in brushed 316L

INSTALLATION

Remove the machine from its packaging and place it on a stable surface capable of supporting its weight, near an appropriate power source. Retain all packaging for future transport.

FILLING THE WATER TANK

Lift the tank lid and fill with fresh water, ensuring no water spills into the machine. Use only still water with low fixed residue (20–30 mg/l at 180°C).

CONNECTING TO THE ELECTRICAL SUPPLY

The machine's voltage cannot be altered by the user.

Before plugging in, verify that your power supply corresponds to the voltage indicated in the technical specifications.

SWITCHING ON

1. Check that there is sufficient water in the tank; refill if necessary.
 2. Switch on the machine using the power switch on the left side.
 3. Allow approximately five minutes for the machine to heat up before brewing coffee.
-

COFFEE PROGRAMMING

To set the desired volume for short or long coffees:

SHORT COFFEE

1. Press and hold the button with an asterisk (continuous coffee / height adjustment).
2. When the lights begin to flash, release it.
3. Press the short coffee button to start dispensing.
4. When the desired volume has been reached, press the short coffee button again.
5. Wait until the lights stop flashing; the volume is now saved.

LONG COFFEE

Repeat the same procedure using the long coffee button.

MAKING COFFEE

1. Place a cup beneath the dispensing spout.

2. Lift the lever on the right-hand side.
3. Insert a coffee pod into the pod holder.
4. Lower the lever firmly until it clicks.
5. Press the first button for a short coffee or the second button for a long coffee.
6. Once brewing is complete, lift the lever, remove the used pod, and close the lever again.

If a pod remains stuck due to being left in too long, run a brief water cycle with the lever lowered, then remove the pod.

Repeat for further coffees.

DISPENSING HOT WATER

1. Place a cup under the steel spout on the left.
 2. Press the hot water button until the desired quantity is reached.
 3. Press the button again to stop dispensing.
-

CLEANING THE MACHINE

Exterior Cleaning:

Use suitable stainless-steel cleaning products and a soft cloth.

Cleaning the Pod Filter:

1. Lift the lever.
2. Use a screwdriver between the spout and filter to gently remove the stainless-steel filter.
3. Clean the filter using a coarse sponge.
4. Reinsert it beneath the exchanger unit and close the lever gently.
5. Ensure the machine is switched off before and after the operation.

The stainless-steel pod filter may be cleaned every 1,000 coffees.

FAULTS AND POSSIBLE REMEDIES

EMPTYING THE INTERNAL TANK

1. Switch off the machine.
 2. Remove the waste-water tray.
 3. Insert the supplied tube into the drain tap on the right-hand side.
 4. Turn the black lever to the right to open the tap and empty the tank.
 5. Once empty, return the lever to the vertical position, remove the tube, and replace the tray.
-

INSUFFICIENT OR NO COFFEE DELIVERY

Possible causes:

- The water tank is empty.
- The coffee pod grind is too fine: try a new pod. If the issue persists, contact the pod supplier.

Repairs using non-original parts or procedures not authorised by the manufacturer may create safety risks.

For any issues not covered in this manual, please contact the machine supplier.

DECLARATION OF CONFORMITY

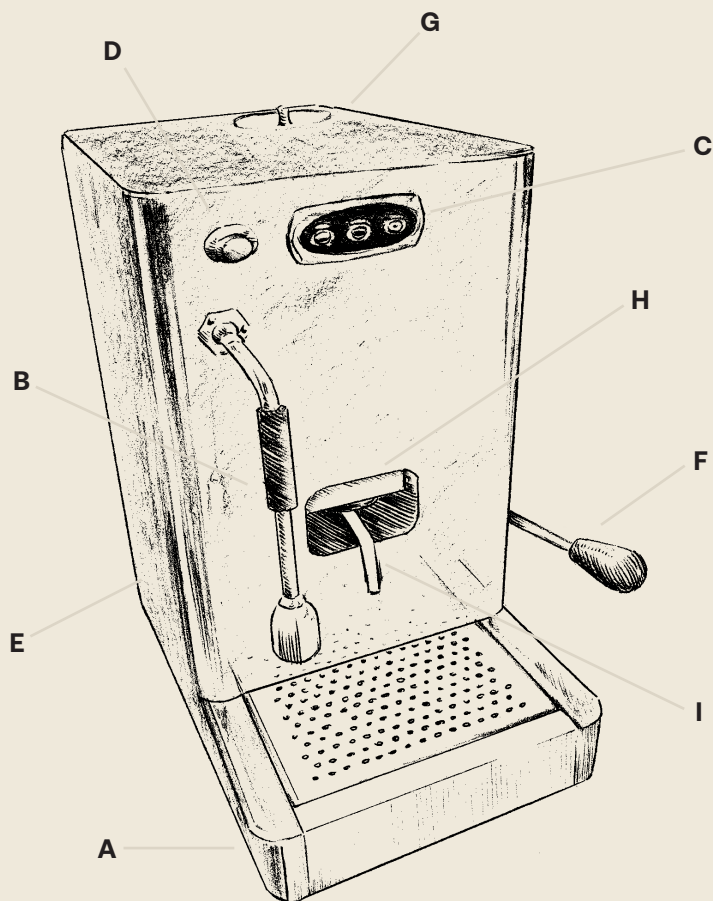


Caffè dal Mondo Srl, Largo Molinuzzo 9, Pistoia, Italy, declares that this espresso machine complies with the following directives:

- 2006/42/EC (machinery)
- 2014/35/EU (electrical equipment)
- 2014/30/EU (electromagnetic compatibility)

Warranty Conditions The appliance is guaranteed for two years from the purchase date, in accordance with legal requirements. The warranty covers manufacturing and material defects. It does not cover components subject to wear, delicate parts (such as switches or cables), or damage caused by misuse or negligence (e.g., use of water harder than 12 °F). In the event of a covered fault, return the appliance to the seller with the receipt or invoice. Transport costs are borne by the customer. The warranty becomes void in cases of tampering, forced damage, or repairs performed by unauthorised personnel. This warranty does not affect the customer's statutory rights.

COMPONENTI DELLA MACCHINA



A. Vaschetta raccogliogocce estraibile (acqua di scarico)

B. Beccuccio erogazione del caffè

C. Pannello comandi:

1. *Tasto caffè corto*

2. *Tasto caffè lungo*

3. *Tasto erogazione continua*

(serve anche per regolare il volume in tazza)

D. Tasto erogazione acqua calda

E. Interruttore accensione macchina

F. Leva della macchina

G. Serbatoio acqua

H. Sede inserimento cialda

I. Beccuccio erogazione dell'acqua calda

INDICAZIONI GENERALI DI SICUREZZA

Di seguito sono riassunte alcune indicazioni generali di sicurezza:

- Leggere attentamente questo manuale prima di mettere in funzione la macchina.
 - Non effettuare alcuna operazione con mani umide o bagnate.
 - Quando la macchina è accesa, non coprirla (nemmeno parzialmente) con strofinacci o teli.
 - Non avvicinare le mani al beccuccio erogatore del caffè (rif. B) durante il funzionamento.
 - Non immergere la macchina in acqua per la pulizia.
 - Tenere l'apparecchio lontano dalla portata dei bambini e di persone non autorizzate.
-

SMALTIMENTO

Al termine della vita utile, l'apparecchio **NON va smaltito nei rifiuti domestici**. Portarlo presso un centro di raccolta per rifiuti elettrici ed elettronici (RAEE) della Pubblica Amministrazione.

Una corretta raccolta differenziata aiuta a evitare effetti negativi su salute e ambiente.

Cialda, il *filtro di carta con il caffè si conferisce nell'organico*; il *rivestimento esterno nella plastica* (codice materiale 7, se presente).

CARATTERISTICHE TECNICHE

ALIMENTAZIONE: 220–230 V

FREQUENZA: 50–60 Hz

POTENZA: 1016 W

DIMENSIONI (L x P x H): 21 x 39 x 37 CM

PRESSIONE: 15 BAR

PESO: 19,80 KG

CAPACITA' VASCHETTA RACCOGLIGOCCE: 0,50 L

Composizione:

- n. 2 pompe a vibrazione da 20 BAR;
- n. 1 gruppo caffè a scambiatore di calore;
- n. 1 scambiatore di calore per acqua calda;
- n. 2 termostati elettronici;
- Serbatoio interno in acciaio inox 316L, 2 L, con sensore serbatoio vuoto;
- Vaschetta raccogliocce estraibile;
- Rubinetto per svuotare il serbatoio;
- Carrozzeria: esterno inox 316L lucido; interno inox 316L opaco.

INSTALLAZIONE

1. DISIMBALLO E POSIZIONAMENTO

Estrarre la macchina dall'imballo e collocarla su un piano stabile, in grado di sostenerne il peso, vicino a una presa elettrica idonea. Conservare l'imballo per eventuali trasporti futuri.

2. RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO

Prima dell'accensione, riempire il serbatoio sollevando il coperchio.

Usare solo acqua naturale con residuo fisso a 180 °C basso (es. 20–30 mg/L). Evitare fuoriuscite d'acqua.

4. COLLEGAMENTO ELETTRICO

La tensione di alimentazione non è modificabile dall'utente.

Verificare che la tensione della rete corrisponda ai dati di targa indicati in questo manuale.

5. ACCENSIONE

1. Verificare il livello dell'acqua nel serbatoio; se necessario, riempirlo;
2. Accendere la macchina premendo l'interruttore (sul lato sinistro della macchina);
3. Attendere circa 5 minuti: la macchina raggiunge la temperatura di esercizio ed è pronta per l'erogazione.

COME FARE IL CAFFÈ

MODALITÀ ELETTRONICA: CORTO/LUNGO/CONTINUO

1. Posizionare la tazzina sotto il beccuccio erogatore;
2. Alzare la leva (sul lato destro);
3. Posizionare la cialda sul portacialda (filtro inox);
4. Abbassare la leva fino allo scatto di chiusura;
5. Premere il tasto desiderato sul pannello comandi:
Caffè corto,
Caffè lungo,
Erogazione continua (per riempimenti manuali e per regolare il volume in tazza).
6. A fine erogazione, alzare la leva, rimuovere la cialda, quindi richiudere la leva.

Nota: Se per dimenticanza la cialda rimane sul portacialda e si incolla,

far scorrere un po' d'acqua con leva abbassata (premendo un tasto di erogazione), poi rimuovere la cialda.

Per un nuovo caffè, ripetere la procedura.

EROGAZIONE DI ACQUA CALDA

1. Posizionare la tazza sotto il beccuccio in acciaio (sul lato sinistro);
 2. Premere il tasto sopra il beccuccio per avviare l'erogazione;
 3. Premere di nuovo lo stesso tasto per arrestare l'erogazione quando si raggiunge la quantità desiderata.
-

PULIZIA DELLA MACCHINA

Esterno: usare prodotti per acciaio inox e un panno morbido.

Pulizia del porta-cialda (filtro inox):

1. Alzare la leva (lato destro);
2. Inserire con cautela un cacciavite tra beccuccio e filtro per sganciare il filtro;
3. Sfilare il filtro inox e pulirlo con una spugnetta ruvida;
4. Reinserrarlo sotto il gruppo scambiatore e richiudere la leva con delicatezza;
5. Verificare che l'interruttore sia spento a operazioni concluse.

Frequenza consigliata: *la pulizia del filtro inox può essere eseguita ogni 1.000 caffè erogati (o più spesso in caso di acque dure).*

ANOMALIE E POSSIBILI SOLUZIONI

SVUOTAMENTO FORZATO DEL SERBATOIO

Se è necessario svuotare il serbatoio:

1. Spegnerne la macchina;
 2. Rimuovere la vaschetta raccogliacqua;
 3. Inserire la cannucchia in dotazione nel rubinetto sul lato destro, poi aprire ruotando la levetta nera verso destra;
 4. A serbatoio vuoto, chiudere il rubinetto riportando la levetta in posizione verticale, sfilare la cannucchia e rimontare la vaschetta.
-

EROGAZIONE DI CAFFÈ INSUFFICIENTE O IMPOSSIBILE

- Serbatoio vuoto → riempire
- Macinatura troppo fine / cialda non idonea → usare una cialda nuova; se il problema persiste, contattare il fornitore delle cialde.

Importante: Non effettuare riparazioni che non rispettino le specifiche del costruttore e non usare ricambi non originali: potrebbero creare pericoli per l'utente. Se l'acqua nel serbatoio finisce, la pompa può bruciarsi e la macchina può andare in cortocircuito.

Per problemi non descritti in questo manuale, contattare il venditore della macchina.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ



La società costruttrice Caffè dal Mondo Srl, con sede amministrativa in Largo Molinuzzo, 9 – 51100 Pistoia (Italia), dichiara sotto la propria responsabilità che la macchina per caffè espresso descritta in questo manuale è conforme alle seguenti direttive:

- 2006/42/CE: Direttiva Macchine (che ha sostituito la 98/37/CE)
- 2014/35/UE: Direttiva Bassa Tensione (apparecchiature elettriche destinate a essere utilizzate entro certi limiti di tensione)
- 2014/30/UE: Direttiva Compatibilità Elettromagnetica (EMC) (che ha sostituito la 2004/108/CE)